

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	19
1. FUNDAMENTOS Y PRINCIPIOS TEÓRICOS	25
1.1. La naturaleza de la conversación	26
1.1.1. La conversación es espontánea	29
1.1.2. La conversación es negociada	29
1.1.3. La conversación es interpersonal	30
1.2. La estructura de la conversación	31
1.3. El estudio de la conversación	36
1.3.1. La Filosofía del Lenguaje	38
1.3.2. El Análisis del Discurso	44
1.3.3. La Etnografía de la Comunicación	48
1.3.4. El Interaccionismo Simbólico	53
1.3.5. La Sociolingüística de la Interacción	56
1.3.6. El Análisis de la Conversación	58
1.3.7. Resumen e implicaciones para el análisis	67
1.4. La conversación en lengua extranjera	68
1.4.1. Las conversaciones en lengua franca	69
1.4.2. Las conversaciones en lengua objeto	71
1.5. La competencia conversacional	73
1.5.1. Competencia comunicativa y conversación	74
1.5.2. La competencia de interacción	78
2. METOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN	83
2.1. Recogida de materiales	83
2.1.1. La población: estudiantes de español en Alemania ..	84

2.1.2. La muestra: los informantes	85
2.1.3. Modo de elicitación	90
2.1.4. Las grabaciones	94
2.1.5. Las conversaciones	96
2.2. Transcripción de las grabaciones	98
2.3. Análisis de los fenómenos	99
2.3.1. Análisis cuantitativo	100
2.4. Presentación de resultados	103
3. LA ALTERNANCIA DE TURNOS EN LA CONVERSACIÓN EN ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA	105
3.1. La alternancia de turnos en la conversación	106
3.1.1. Los turnos conversacionales	106
3.1.2. El sistema de cambio de hablante	109
3.1.3. Solapamientos e interrupciones	114
3.1.4. Pausas	118
3.2. Estudios sobre el sistema de alternancia de turnos en conver- saciones en lengua extranjera	122
3.3. Análisis de la alternancia de turnos en conversaciones en espa- ñol como lengua extranjera	127
3.3.1. La extensión de los turnos de habla	127
3.3.2. La alternancia de turnos	143
3.3.3. Caracterización de la toma de turno	156
3.3.4. El mantenimiento del turno	161
3.3.5. El final del turno	168
3.4. Conclusiones y consideraciones didácticas	174
4. EL MANEJO DE LA AGENDA TEMÁTICA EN LAS CONVERSACIONES EN ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA	177
4.1. El tema conversacional	178
4.1.1. Tema como unidad	179
4.1.2. Tema como proceso	181
4.1.3. El cambio temático gradual	184
4.1.4. El cambio temático disyuntivo	186
4.2. Estudios sobre el manejo de la agenda temática en conversa- ciones en lengua extranjera	190
4.3. Análisis del manejo de la agenda temática en conversaciones en español como lengua extranjera	197
4.3.1. El tratamiento de los temas	197
4.3.2. Análisis de los cambios graduales	201

4.3.3. Análisis de los cambios disyuntivos	206
4.3.4. Los cierres temáticos	215
4.3.5. Digresiones y regresos	220
4.3.6. La iniciativa en el manejo de la agenda	223
4.4. Conclusiones y consideraciones didácticas	229
5. LA ENSEÑANZA DE LA CONVERSACIÓN	231
5.1. La conversación en los métodos de enseñanza de idiomas: una perspectiva histórica	232
5.2. Enfoques en la enseñanza de la conversación	237
5.2.1. La clase de conversación	237
5.2.2. El enfoque indirecto	238
5.2.3. El enfoque directo o explícito	239
5.3. La enseñanza de la conversación en ELE	249
5.4. Propuesta didáctica	251
6. CONCLUSIONES	261
6.1. La competencia conversacional en español como lengua extranjera: resumen de resultados	262
6.1.1. La estructura de las conversaciones en español como lengua extranjera	263
6.1.2. Características de la conversación en español como lengua extranjera	263
6.2. El aprendizaje de la competencia conversacional	265
6.3. Implicaciones didácticas	266
6.4. Limitaciones del presente trabajo	267
6.4.1. El nivel	267
6.4.2. La personalidad	267
6.4.3. La falta de datos comparativos	268
6.5. Sugerencias para futuras líneas de investigación	268
BIBLIOGRAFÍA	271
ANEXOS	
Anexo I: Convenciones de transcripción	295
Anexo II: Texto propuesto para las conversaciones	297
Anexo III: Transcripción de la actividad 1	299